



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

Nº albarán : 80551632
Del. Note Nb: 2000
Fecha Exp : 08.07.2022
Fecha rec: Rec date :

Proveedor / Supplier
Código: 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Población: Mondragon 20500
País: España

Transportista/Carrier Transport number: 319503
Short name: LKW WALTER Internationale
Matrícula: PK0146BH
Remolque: R6490BBZ
Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unit.

Destino / To
Cliente: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Modugno Bari 70026
Italia
Planta:
Center:
Puerta de descarga:
Unloading point:
Puesto de consumo: 14249
Point of consumption:

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad / Quantity		Unidad / Unit	Embalaje / Package	Bultos / Box	Etiqueta / Label	Nº Pedido / Order Nb.	Rec. Doc. / Comments
		Envia / Delivered	Recibida / Received						
2510630104	CARTER EMBRAGUE 25103 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 30 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: Data controllo: 12/07/22 Firma:	30		PZA	TBA-501494 TBA-501712 18031995P 591207-8414	001	19721210/19721210	30	550004318501
Peso neto total : 335,670 Total net weight:						399,870			Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers: 001

Observaciones: Comments:

A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier	Recepción / Receiver	Almacén / Warehouse	Transportista / Carrier
SIGNED BY ROMAN MARITICORENA R.M. Fagor Ederlan S. Coop.			

REF: 80551360
80551367

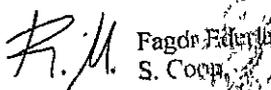
7

Екземпляр за изпращача
Copy for sender

1. Изпращач (име, адрес, държава) Sender (name, address, country) Torrebaso Euzkoan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF. E9F 20025292		МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА № INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Този превоз, независимо от всяка противна клауза, е подчинен на Конвенцията относно договора за международен превоз на стоки по пътищата (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).	
2. Получател (име, адрес, държава) Consignee (name, address, country) Magna PT SpA (I) 70026 Modugno Bari		16. Превозвач (име, адрес, държава) Carrier (name, address, country) DENIS.YV.2005 EOOD BG201931523 Yuriy Gagarin 44/133 PERNIK 2304	
3. Разтоварен пункт (място, държава) Place of delivery of the goods (place, country) Modugno Bari (I)		17. Последователни превозвачи (име, адрес, държава) Successive carriers (name, address, country)	
4. Товарен пункт (място, държава, дата) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Arrasate (E) 8-7-2022		18. Резерви и бележки на превозвача Carrier's reservations and observations	
5. Приложени документи Documents attached AIB:80551360/67 80551630 /31/32			

6. Знаци и номера Marks and Nos	7. Брой колетки Number of packages	8. Вид опаковка Method of packing	9. Вид на стоката Nature of the goods	10. Статистически № Statistical number	11. Теглина бруто кг Gross weight in kg	12. Обем м³ Volume in m³
40 Cont. Piezas Auto					8702	

13. Указания на изпращача Sender's instructions		19. Специални споразумения Special agreements	
14. Предписания за плащане на наволо/Instructions as to payment for carriage <input type="checkbox"/> Предплатено/ Carriage paid <input type="checkbox"/> Дължимо/ Carriage forward		15. Наложен платеж Cash on delivery	
21. Изготвена в... Established In Arrasate на 8-7-2022		20. За плащане от To be paid by: Превозна цена Carriage charges: Намаления Deductions: Салдо Balance: Добавки Supplement charges: Други такси Other charges: ВСИЧКО TOTAL:	
22.		24. Стоките получени/Goods received Място 42 LUG 2022 Место Arrasate "ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	

22. СIGNED BY ROMAN MARTICORENA  Подпис и печат на изпращача Signature and stamp of the sender	23. DENIS.YV.2005 EOOD BG201931523 Yuriy Gagarin 44/133 PERNIK 2304 Подпис и печат на превозвача Signature and stamp of the carrier	24. Подпис и печат на получателя Signature and stamp of the consignee
--	--	--

За попълване на отговорност на изпращача графи 1 до 15 вкл. +19+21+22. Очертаните графи с дебели линии се попълват от превозвача.
To be completed on the sender's responsibility 1-15 including and +19+21+22. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

В случай на опасни стоки, да се посочи евентуалното условие за посрещане в последния ред от класа, цифрата и ако е нужно - буквата.
In case of dangerous goods mention, besides the possible specification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter if any.

